

**BRUSSELS  
HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT**

---

GEWONE ZITTING 2009-2010

22 FEBRUARI 2010

---

**Toelichting bij de situatie van  
de vrouwen op de arbeidsmarkt in  
het Brussels Hoofdstedelijk Gewest**

---

**VERSLAG**

uitgebracht namens het adviescomité  
voor gelijke kansen  
voor mannen en vrouwen

door mevrouw Céline FREMAULT (F) en  
mevrouw Viviane TEITELBAUM (F)

---

---

Aan de werkzaamheden van het adviescomité hebben deelgenomen :

Mevr. Anne-Charlotte d'Ursel, mevr. Fatoumata Sidibe, mevr. Viviane Teitelbaum, mevr. Olivia P'tito, mevr. Dominique Braeckman, mevr. Céline Delforge, Céline Fremault.

*Andere leden* : mevr. Anne Herscovici, mevr. Elke Van den Brandt.

**PARLEMENT DE LA REGION  
DE BRUXELLES-CAPITALE**

---

SESSION ORDINAIRE 2009-2010

22 FEVRIER 2010

---

**Présentation de la situation  
des femmes sur le marché de l'emploi  
en Région de Bruxelles-Capitale**

---

**RAPPORT**

fait au nom du comité d'avis  
pour l'égalité des chances  
entre hommes et femmes

par Mmes Céline FREMAULT (F) et  
Viviane TEITELBAUM (F)

---

---

Ont participé aux travaux du comité d'avis :

Mmes Anne-Charlotte d'Ursel, Fatoumata Sidibe, Viviane Teitelbaum, Olivia P'tito, Dominique Braeckman, Céline Delforge, Céline Fremault.

*Autres membres* : Mmes Anne Herscovici, Elke Van den Brandt.



## I. Uiteenzetting van de heer Stéphane Thys, coördinator bij het Brussels Observatorium voor de Werkgelegenheid

De heer Stéphane Thys heeft in de commissie de volgende uiteenzetting gehouden :

« Mijn uiteenzetting strekt ertoe de voornaamste evoluties op de arbeidsmarkt te bekijken vanuit de invalshoek van het gender en die in te passen in een intergewestelijk perspectief.

Het Observatorium werkt jaarlijks de gegevens bij van twee studies die voorheen uitgevoerd worden op vraag van de Economische en Sociale Raad van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest :

- een studie over de situatie van de vrouwen op de arbeidsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, van maart 2004;
- een studie over het beleid inzake werkgelegenheid en beroepsopleiding in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest vanuit de invalshoek van het gender, van september 2005.

Op vraag van het Brussels Instituut voor Statistiek en Analyse (BISA) zullen de bijgewerkte gegevens van die twee documenten in april gepubliceerd worden.

### 1. Demografische evoluties

Er kunnen verschillende vaststellingen gemaakt worden :

- het Brussels Gewest telt ongeveer 52 % vrouwen;
- een Brusselaar op twee is alleenstaand; een Brusselaar op vier is een alleenstaande vrouw;
- de eenoudergezinnen vormen meer dan een derde van de gezinnen; een derde van de gezinnen met kinderen bestaat uit die kinderen en hun moeder;
- de cijfers variëren aangaande de eenoudergezinnen gevormd door vrouwen maar die gezinnen vormen een ruime meerderheid (77 tot 90 % volgens de studies); eenoudergezinnen met vaders breiden evenwel uit in Brussel net zoals in andere Belgische grootsteden;
- meer dan een vierde van de Brusselaars heeft niet de Belgische nationaliteit en onder de Belgen zijn tal van vrouwen niet afkomstig uit het land (zo telt men 210.000 naturalisaties in het Brussels Gewest tussen 1988 en 2007). Het Observatorium gebruikt geen statistieken met de oorsprong van de personen maar volgens bepaalde ramingen overschrijdt het aandeel van de Brusselaars met

## I. Exposé de M. Stéphane Thys, coordinateur à l'Observatoire bruxellois de l'Emploi

M. Stéphane Thys a tenu devant les commissaires l'exposé suivant :

« Mon exposé vise à dégager les principales évolutions du marché de l'emploi sous l'angle du genre et à les inscrire dans une perspective interrégionale.

L'Observatoire actualise annuellement les données de deux études menées précédemment à la demande du Conseil Economique et Social de la Région de Bruxelles-Capitale :

- une étude sur la « situation des femmes sur le marché du travail en Région de Bruxelles-Capitale » datant de mars 2004;
- une étude sur la « politique de l'emploi et de la formation professionnelle en Région bruxelloise sous l'angle du genre » datant de septembre 2005.

A la demande de l'Institut Bruxellois de Statistique et d'Analyse (IBSA), les données actualisées de ces deux documents seront publiées au mois d'avril.

### 1. Evolutions démographiques

Plusieurs constats peuvent être dressés :

- la Région bruxelloise compte près de 52 % de femmes;
- un Bruxellois sur deux est isolé; un Bruxellois sur quatre est une femme isolée;
- la monoparentalité concerne plus d'un ménage sur trois; le tiers des familles avec enfants se composent de ces enfants et de leur mère;
- les chiffres fluctuent sur la part des familles monoparentales conduites par des femmes mais elles constituent une large majorité (77 à 90 % selon les études); la monoparentalité paternelle est toutefois en expansion à Bruxelles comme dans d'autres grandes villes belges;
- plus du quart des Bruxelloises n'ont pas la nationalité belge, et, parmi les Belges, de nombreuses femmes ne sont pas originaires du pays (on comptabilise ainsi 210.000 naturalisations en Région bruxelloise entre 1988 et 2007). L'Observatoire n'utilise pas de statistiques prenant en compte l'origine des personnes mais, d'après certaines estimations, la proportion des Bruxel-

buitenlandse nationaliteit of van buitenlandse oorsprong de 50 %.

Van alle Belgen zijn de Brusselaars het hoogst opgeleid. Dat verschijnsel wordt waargenomen zowel bij de mannen als bij de vrouwen maar valt veel meer op voor de vrouwen. Zo heeft 45 % van de Brusselaars een diploma hoger onderwijs, wat een maximum is in België.

Als gevolg van de dualisering heeft het Gewest nog een ander record, dat minder mooi is, te weten dat van de concentratie van de bevolkingsgroepen die het laagst geschoold zijn : 28 % van de Brusselse vrouwen heeft het lager secundair onderwijs niet voltooid.

De scholingsgraad van de bevolkingsgroepen is toegenomen in de drie Gewesten, maar minder in Brussel. Aangezien de scholingsgraad in Brussel bijzonder hoog is, leidt dat op korte termijn niet tot ernstige problemen, maar de situatie zou op lange termijn problematischer kunnen worden in het kader van de concurrentie tussen Gewesten.

De vrouwen vormen vandaag de hoogst opgeleide groep arbeidskrachten in het Gewest, maar hoe ouder de leeftijdscategorie, hoe lager de scholingsgraad van de vrouwen wordt.

De opleidingsverschillen tussen mannen en vrouwen worden sterk beïnvloed door de generatieverschillen.

In de hoogste leeftijdscategoriën (55 jaar en ouder) is het aantal geschoolde mannen groter dan het aantal geschoolde vrouwen en het aantal laaggeschoolde vrouwen groter dan het aantal laaggeschoolde mannen, maar de situatie in de leeftijdscategorie van 25 tot 34 jaar is omgekeerd : proportioneel zijn er minder laaggeschoolde vrouwen en meer gediplomeerde vrouwen.

## 2. Werkgelegenheid en werkloosheid

De beklemtoonde demografische evoluties komen op verschillende manier tot uiting op de arbeidsmarkt.

In het algemeen beschikt Brussel aldus over een zeer grote reserve potentiële arbeidskrachten, maar is de participatiegraad op de arbeidsmarkt in het Gewest abnormaal laag. Daarvoor zijn verschillende redenen.

### 2.1. Activiteitsgraad

De activiteitsgraad van de Brusselaars, in het bijzonder van de Brusselse vrouwen (58 %) is een van de laagste in Noord-Europa.

loises de nationalité ou d'origine étrangère dépasse les 50 %.

De tous les Belges, les Bruxellois sont les plus scolarisés. Ce phénomène s'observe tant chez les hommes que chez les femmes mais est beaucoup plus marqué pour les femmes. Ainsi, 45 % des Bruxelloises sont diplômées de l'enseignement supérieur, ce qui constitue un maximum en Belgique.

Dualisation oblige, la Région enregistre un autre record, moins glorieux, qui est celui de la concentration des populations les moins scolarisées : 28 % des Bruxelloises n'ont pas dépassé le secondaire inférieur.

Le niveau de scolarité des populations a augmenté dans les trois régions, mais plus faiblement à Bruxelles. Dans la mesure où Bruxelles enregistrait un niveau particulièrement élevé, cette constatation ne prête pas à conséquence à court terme mais pourrait s'avérer plus problématique à long terme dans les concurrences interrégionales.

Les femmes constituent aujourd'hui le pôle de main-d'œuvre le plus qualifié de la Région. Mais, plus on monte dans les classes d'âge, plus le niveau de scolarité des femmes est faible.

Quant aux écarts de qualification entre hommes et femmes, ils sont fortement influencés par les écarts générationnels.

Si dans les classes les plus âgées (55 ans et plus) la quantité d'hommes qualifiés dépasse celle des femmes et la quantité de femmes infraqualifiées excède celle des hommes, la situation des 25-34 ans est inverse : on recense proportionnellement moins de femmes faiblement qualifiées et plus de femmes diplômées.

## 2. Emploi et chômage

Les évolutions démographiques soulignées se traduisent de différentes manières sur le marché du travail.

D'une manière générale, si Bruxelles dispose ainsi d'une réserve de main-d'œuvre potentielle tout à fait conséquente, la Région enregistre des taux de participation au marché du travail anormalement faibles. Plusieurs raisons l'expliquent.

### 2.1. Taux d'activité

Le taux d'activité des Bruxellois, singulièrement des Bruxelloises (58 %), est parmi les plus bas d'Europe du Nord.

De activiteitsgraad hangt af van een aantal variabelen, waarbij nationaliteit op de eerste plaats komt. Die indicator geeft soms een vertekend beeld wegens de naturalisaties, die de bevolkingssamenstelling wijzigen, maar een aantal segregerende of discriminerende gevolgen niet teniet doen.

De activiteitsgraad is nog lager voor vrouwen met een niet-Europese nationaliteit (een andere nationaliteit dan van een lidstaat van de Europese Unie). Minder dan 40 % van hen beslist daadwerkelijk om zich op de Brusselse arbeidsmarkt aan te bieden, ongeacht dat geschiedt via een aanvraag tot werkloosheidsuitkering, het zoeken naar werk of via een bezoldigde activiteit.

De kwestie van de activiteitsgraad van de buitenlandse vrouwen is complex en aan een veelheid van factoren gekoppeld. Het vraagstuk is het gevolg van culturele factoren, gezinssituatie, lage scholing, het volgen van schoolrichtingen die weinig uitzicht geven op een baan (waarbij sommigen direct het label « Actiris » of « werkloosheid » opgeplakt krijgen) en aanhoudende etnische discriminaties bij de aanwerving. De verstrengeling van die factoren ontmoedigt de vrouwen om zich op de arbeidsmarkt aan te bieden.

Het probleem hangt ook samen met het gevoerde gezinsbeleid en het geboortecijfer.

De discriminaties zijn in Brussel een vrij pregnant verschijnsel. Er is geen enkel objectieve en betrouwbare evaluatie van de evolutie van de situatie uitgevoerd, maar vele indicatoren wijzen erop dat er nog veel werk voor de boeg is.

Voorts wordt Brussel gekenmerkt door een groeiende bevolking en beroepsbevolking. Dat tweevoudige verschijnsel leidt tot een *a priori* paradoxaal gevolg, aangezien het bijdraagt tot de gelijktijdige verhoging van de werkloosheid en de werkgelegenheid.

De groei van de beroepsbevolking, zowel in Brussel als in België, is meer uitgesproken bij de vrouwen (+ 40 % in 20 jaar) dan bij de mannen. Het aantal vrouwelijke loontrekkenden is aanzienlijk toegenomen, terwijl het in globaal stabiel is gebleven bij de mannen en de invoering van dienstencheques heeft vanaf 2005 die stijgende trend versterkt.

## 2.2. Werkgelegenheidsgraad per Gewest

In Brussel blijft de werkgelegenheidsgraad voor vrouwen (28 %) de laagste van de drie Gewesten. De prestaties van het Vlaams Gewest zijn gedeeltelijk verklaarbaar door het hoger percentage deeltijdse arbeid in vergelijking met Brussel, waar een alleenstaande vrouw of moeder moeilijk kan voorzien in haar onderhoud met een deeltijdse arbeidsinkomen.

Ce taux d'activité est conditionné par un certain nombre de variables, au premier rang desquelles on trouve la nationalité. Cet indicateur est parfois biaisé du fait des naturalisations, qui recomposent la population mais n'annulent pas un certain nombre d'effets ségrégationnistes ou discriminatoires.

Le taux d'activité est encore plus faible pour les femmes de nationalité extra-européenne (d'une nationalité autre que celle d'un pays de l'Union européenne). Moins de 40 % de celles-ci décident effectivement de se présenter sur le marché du travail bruxellois, que ce soit par le biais d'une demande d'allocation de chômage ou d'une recherche d'emploi ou par le biais d'une activité rémunérée.

La question du taux d'activité des femmes étrangères est complexe et multifonctionnelle. Elle est la résultante de facteurs culturels, de situations familiales, de niveaux de qualification faibles, du confinement de filières scolaires peu porteuses en terme d'emploi (dont certaines sont directement étiquetées « Actiris » ou « chômage ») et de la persistance de discriminations ethniques à l'embauche. L'enchevêtrement de ces éléments décourage les femmes à se présenter sur le marché du travail.

Cette question est également fonction des politiques familiales en vigueur et du taux de natalité.

Les discriminations sont encore à Bruxelles un phénomène assez prégnant. Aucune évaluation objective et fiable de l'évolution de la situation n'a été réalisée mais de nombreux indices démontrent qu'un travail important reste à faire.

Par ailleurs, Bruxelles se caractérise par la croissance tant de sa population que de sa population active. Ce double phénomène présente un effet *a priori* paradoxal puisqu'il concourt à l'augmentation simultanée du chômage et de l'emploi.

La croissance de la population active, à Bruxelles comme en Belgique, est plus forte chez les femmes (plus 40 % en 20 ans) que chez les hommes. Le salariat féminin a considérablement progressé alors qu'il est resté globalement stable pour les hommes, et l'introduction des titres-services a renforcé, dès 2005, cette croissance tendancielle.

## 2.2. Taux d'emploi par région

Le taux d'emploi féminin (48 %) reste à Bruxelles le plus bas des trois régions. Les performances de la Région flamande sont en partie explicables par le taux de travail à temps partiel plus important qu'à Bruxelles, où une femme seule ou une mère d'une famille monoparentale peut difficilement subvenir à ses besoins avec un revenu de travail à temps partiel.

In vergelijking met de andere Gewesten, is de toestand niet gunstig geëvolueerd in Brussel. Tot in 1992-1993 was er weinig verschil tussen Brussel en Vlaanderen; sindsdien is de kloof steeds groter geworden.

De werkgelegenheidsgraad voor vrouwen is immers spectaculair verbeterd in Vlaanderen, met een duidelijke vooruitgang, met name op het vlak van het deeltijds werk.

Het verschil tussen Wallonië en Brussel is nauwelijks geëvolueerd, want de twee Gewesten evolueren op nage-noeg dezelfde wijze.

### 2.3. *Werkgelegenheidsgraad per geslacht*

De werkgelegenheidsgraad bij de Brusselse vrouwen is vrij laag : minder dan de helft van de vrouwen op actieve leeftijd heeft werk.

In 25 jaar tijd is de werkgelegenheidsgraad bij vrouwen evenwel gevoelig geëvolueerd in het Gewest (+ 8 %), dat beschikt over de hoogst opgeleide vrouwelijke arbeidskrachten in België.

Gelet op dat menselijk kapitaal, blijft dat percentage bijzonder laag en verontrustend. Het Vlaams en het Waals Gewest beschikken over minder hoog opgeleide arbeidskrachten, maar presteren beter.

### 2.4. *Werkgelegenheidsgraad per studie*

In Brussel heeft slechts 25 % van de laaggeschoolde vrouwen werk. Dat uit zich evenwel niet in een massale werkloosheid. In Brussel moet men vooral oog hebben voor de graad van niet-tewerkstelling. Een deel van de vrouwen ressorteert onder de reserve niet werkende arbeidskrachten, dit wil zeggen werkloos, maar een ander deel van hen heeft het tijdelijk of definitief opgegeven om zich aan te bieden op de arbeidsmarkt.

De kloof tussen de mannen en de vrouwen wordt steeds kleiner naargelang de opleidingsgraad hoger wordt. Zo bedraagt de kloof slechts 10 punten voor de hogere opleidingsniveaus.

### 2.5. *Werkgelegenheidsgraad per nationaliteit*

Algemeen gesproken heeft een op vier vrouwen van niet-Europese nationaliteit werk, i.e. tweemaal minder dan de vrouwen uit België en de andere Europese landen.

De werkgelegenheidsgraad van vrouwen met een niet-Europese nationaliteit stijgt evenwel vanaf 2005, met name dankzij de invoering van de dienstencheques.

En regard des autres régions, on constate que l'évolution n'a pas été très favorable à Bruxelles. Jusqu'en 1992-1993, les évolutions bruxelloise et flamande étaient fort proches; depuis, l'écart n'a cessé de se creuser.

Le taux d'emploi des femmes a effectivement connu une progression spectaculaire en Flandre, où l'évolution de l'emploi est plus marquée et la progression du travail à temps partiel plus importante.

La différence entre la Wallonie et Bruxelles n'a guère évolué. L'évolution de ces deux régions est quasi similaire.

### 2.3. *Taux d'emploi par sexe*

Le taux d'emploi des Bruxelloises est assez bas : moins de la moitié des Bruxelloises en âge de travailler disposent d'un emploi.

En 25 ans, le taux d'emploi féminin a néanmoins connu une évolution sensible dans la Région (plus 8 %), qui dispose de la main-d'œuvre féminine la plus diplômée de Belgique.

Par rapport à ce capital humain, ce taux demeure particulièrement bas et inquiétant. Les Régions flamande et wallonne disposent d'une main-d'œuvre moins qualifiée mais enregistrent des performances plus élevées.

### 2.4. *Taux d'emploi par études*

Seules 25 % des femmes faiblement qualifiées à Bruxelles disposent d'un emploi. Cela ne se traduit toutefois pas par un taux de chômage massif. Il faut plutôt s'intéresser, à Bruxelles, au taux de non-emploi. Si une partie des femmes se retrouve dans la réserve de main-d'œuvre inoccupée, c'est-à-dire au chômage, une autre partie d'entre elles a renoncé, provisoirement ou définitivement, à se présenter sur le marché du travail.

L'écart entre les hommes et les femmes se réduit au fur et à mesure que l'on monte dans l'échelle des qualifications. L'écart n'est ainsi plus que de dix points pour les hauts niveaux de qualification.

### 2.5. *Taux d'emploi par nationalité*

Globalement, une femme de nationalité extra-européenne sur quatre dispose d'un emploi, soit une proportion deux fois moindre que celle des Belges et autres ressortissantes européennes.

Le taux d'emploi des femmes de nationalité extra-européenne croît néanmoins à partir de 2005, notamment grâce à l'introduction des titres-services.

Net als op het niveau van de wijken, geldt de ongelijke toegang tot werk veel duidelijker voor de vrouwen van niet-Europese nationaliteit; hun werkgelegenheidsgraad is in vergelijking met die van de mannen soms het dubbele.

### 2.6. Tewerkstellingsgraad volgens het geslacht en de samenstelling van het gezin

De tewerkstellingsgraad hangt in grote mate af van de gezinsstructuur.

Voorts is er ook het probleem van de vrouwen die opnieuw op de arbeidsmarkt komen nadat ze om een of andere reden op een bepaald moment van hun loopbaan beslist hebben om er even uit te stappen.

Als hun kind naar de lagere school gaat, vindt een gedeelte van de huisvrouwen echter opnieuw de weg naar de arbeidsmarkt. Zij stuiten dan evenwel op de grootst mogelijke problemen om weer aan de slag te geraken, dikwijls tegen slechtere arbeidsvoorwaarden en lonen, soms zelfs onder hun niveau omdat de werkgevers geneigd zijn om ze te beschouwen als langdurig werklozen met alle stempels die deze categorie meedraagt.

Ofschoon de tewerkstellingsgraad van vrouwen die samenwonen stabiel blijft na de komst van een eerste kind, daalt die toch vanaf het tweede en zeker vanaf het derde kind.

De tewerkstellingsgraad van de vrouwen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest is in kaart gebracht. De laagste tewerkstellingsgraad valt bijna volledig samen met de zogenaamde « arme croissant ». Er is ook een sterk verschil tussen de noord- en de zuidkant van het Gewest.

De kloof tussen mannen en vrouwen inzake tewerkstellingsgraad is nog meer uitgesproken omdat veel minder vrouwen werken. Die kloof is nog schrijnender in de meest achtergestelde buurten.

De tewerkstellingsgraad van de mannen van buitenlandse oorsprong ligt vrij dicht in de buurt van die van de Belgen.

### 2.7. Werkloosheidsgraad

Brussel heeft zich altijd al gekenmerkt, ongeacht de conjunctuur, door een miniem verschil inzake werkloosheidsgraad tussen mannen en vrouwen, niet omdat de toestand van de vrouwen beter is dan elders, maar omdat de toestand van de mannen bijzonder weinig benijdenswaardig is in vergelijking met andere Gewesten en andere landen. De mannelijke werkloosheid is inderdaad heel typerend voor de oude industriële centra (Charleroi, Britse voorsteden enzovoort).

Comme observé à l'échelle des quartiers, l'inégalité d'accès à l'emploi est beaucoup plus marquée pour les femmes de nationalité extra-européenne; leur taux d'emploi comparé à celui des hommes varie du simple au double.

### 2.6. Taux d'emploi selon le sexe et la composition du ménage

La participation au marché du travail et à l'emploi est largement conditionnée par la structuration d'une famille.

Se pose aussi la problématique des femmes rentrantes, qui pour quelque raison décident, à un moment de leur carrière, de faire une pause.

A l'entrée de leur enfant à l'école primaire, une fraction des mères de famille retrouve le chemin du marché du travail. Elles éprouvent alors les pires difficultés en termes de réinsertion et d'accès à l'emploi, souvent au prix de conditions de travail et salariales dégradées, parfois même au prix d'une déqualification puisque les employeurs ont une tendance à les traiter comme des chômeuses de longue durée, avec tous les stigmates assortis à cette catégorie.

Si le taux d'emploi des femmes cohabitantes reste stable avec l'arrivée d'un premier enfant, il décline à partir du deuxième et surtout du troisième.

Les taux d'emploi des femmes en Région de Bruxelles-Capitale ont été cartographiés. Les taux d'emploi les plus faibles épousent presque parfaitement le croissant pauvre. On trouve également une situation très contrastée dans le nord-ouest de la Région.

Le différentiel hommes-femmes concernant le taux d'emploi est d'autant plus prononcé que les femmes sont moins nombreuses à travailler. Cette lapalissade est encore plus criante dans les quartiers les plus défavorisés.

Les taux d'emploi des hommes de nationalité étrangère sont assez proches de ceux des Belges.

### 2.7. Taux de chômage

Bruxelles se caractérise depuis toujours, quelle que soit la conjuncture, par une proximité forte des taux de chômage hommes-femmes. Non pas parce que la situation des femmes est meilleure qu'ailleurs mais parce que celle des hommes est particulièrement peu enviable par rapport à d'autres régions et par rapport à d'autres pays. On est effectivement dans une situation de chômage masculin assez caractéristique des anciens centres industriels (Charleroi, banlieues britanniques,...).

Dat geringe verschil mag echter een reeks ongelijkheden op het vlak van de werkgelegenheid niet verdoezelen.

De kansen voor mannen en vrouwen om een baan te vinden zijn vorig jaar onderzocht en daaruit is gebleken dat, bij gelijke kwalificaties, de vrouwen systematisch benadeeld worden ten opzichte van de mannen.

Bovendien lopen de vrouwen veel meer kans om langdurig werkloos te blijven.

De impact van de crisis op de werkgelegenheid en de werkloosheid is op dit ogenblik meer uitgesproken in de categorie van de mannelijke arbeiders (de werkloosheid bij de mannen is gestegen met 10 % tegenover 5,7 % bij de vrouwen). Uit sommige recente gegevens blijkt echter dat de werkloosheid van de vrouwen nog sneller achteruit zou kunnen gaan omdat een aantal sectoren niet rechtstreeks onder de crisis te lijden hebben gehad.

De werkloosheid stijgt thans sneller in Brussel dan in Vlaanderen of Wallonië. Dat is niet altijd het geval geweest aangezien, vóór de oprichting van het Gewest, de stijging van de werkloosheid in Brussel geringer was dan in het Waals Gewest.

De werkloosheidsgraad van de jonge vrouwen is wel hoog (ongeveer 34 %) maar stabiel. Gelet op de toename van de actieve bevolking en het aantal vrouwen dat zich op de arbeidsmarkt aanbiedt, gaat de werkgelegenheidsgraad in stijgende lijn.

De werkloosheid van de jongeren is de jongste vijf jaar verbeterd, maar niet in percentages.

De werkloosheidsgraad per gemeente is het hoogst in Sint-Joost-ten-Noode, maar is er aan het dalen sinds 2003. De werkloosheidsgraad is het laagst in Sint-Pieters-Woluwe maar de evolutie is er minder gunstig.

### 3. Vormen van ongelijkheid

De deelneming van de vrouwen op de arbeidsmarkt moet ook en vooral bekeken worden vanuit een kwalitatieve invalshoek, die de vormen van ongelijkheid waarvan zij het slachtoffer zijn nog beter in beeld brengt.

#### 3.1. Horizontale segregatie

De horizontale segregatie is de concentratie van de vrouwen in specifieke sectoren of beroepen. Die concentratie is lager dan die waarvan sprake was de vorige jaren omdat toen gewerkt werd met federale cijfers.

De cijfers die vandaag op Brusselse schaal beschikbaar zijn, tonen aan dat de indicatoren van segregatie minder sterk

Cette faible différence ne doit pas masquer toute une série de disparités et d'inégalités au sein même du chômage.

Les probabilités de sortie hommes-femmes ont été analysées l'an passé et, systématiquement, à qualifications égales, les taux de sortie des femmes sont plus faibles que ceux des hommes.

Par ailleurs, les risques d'enlèvement dans le chômage de longue durée sont beaucoup plus élevés chez les femmes.

L'impact de la crise sur l'emploi et le chômage est pour l'instant plus marqué pour la main-d'œuvre masculine (10 % de croissance du chômage chez les hommes et 5,7 % chez les femmes). Certaines données plus récentes donnent toutefois à penser que le chômage des femmes pourrait connaître une dégradation accélérée, parce que certains secteurs n'ont pas été directement exposés.

Le taux de chômage évolue aujourd'hui plus rapidement à Bruxelles qu'en Flandre ou en Wallonie. Cela n'a pas toujours été le cas puisqu'avant la création de la Région, Bruxelles enregistrait une croissance du chômage inférieure à celle de la Région wallonne.

Le taux de chômage des jeunes femmes, quoiqu'élevé (environ 34 %), est assez stable. Vu l'augmentation de la population active et le nombre de femmes qui se présentent sur le marché du travail, le taux d'emploi est lui en augmentation.

Le chômage des jeunes s'est lui singulièrement amélioré ces cinq dernières années, mais pas en termes de taux.

Quant au taux de chômage par commune, il est le plus élevé à Saint-Josse-ten-Noode mais y connaît une diminution depuis 2003. Il est le plus faible à Woluwe-Saint-Pierre mais l'évolution y est moins favorable.

### 3. Formes d'inégalités

La participation des femmes au marché du travail doit également, voire surtout, s'apprécier sous l'angle qualitatif, qui traduit encore mieux les formes d'inégalités dont elles sont victimes.

#### 3.1. Ségrégation horizontale

La ségrégation horizontale est la concentration de femmes dans des secteurs ou des professions spécifiques. Cette concentration est plus faible que celle dont il était question les années précédentes dans la mesure où les chiffres fédéraux étaient alors pris en compte.

Les chiffres aujourd'hui disponibles à l'échelle bruxelloise montrent que les indices de ségrégation sont moins



zijn in Brussel dan in de rest van België, ook al blijven die bijzonder hoog. De traditioneel vrouwelijke sectoren – gezondheid, sociale initiatieven, onderwijs, de non profit in het algemeen – zijn ook de sectoren waar de werkgelegenheid het meest gestegen is en die de werkgelegenheidsgraad in Brussel een boost gegeven hebben. Dat is een duidelijke tendens van de jongste tien jaar.

### 3.2. *Het glazen plafond*

De horizontale segregatie moet onderscheiden worden van de verticale segregatie die betrekking heeft op de ondervertegenwoordiging van de vrouwen in leidende functies, waar de vrouwen systematisch ondervertegenwoordigd zijn als gevolg van het zogenaamde glazen plafond.

De situatie is natuurlijk verbeterd. De positie van de vrouwen in de hoogste regionen van de sociaal-professionele hiërarchie is in sterke mate gestimuleerd door de verbetering van hun scholingsgraad. Bij gelijke scholingsgraad, blijft de kans om door te stoten tot leidende functies echter kleiner voor vrouwen dan voor mannen.

De hoge aanwezigheid van vrouwelijke arbeidskrachten in bepaalde sectoren is vaak een gevolg van de gendersegregatie die reeds een feit is in de onderwijsstructuur, zowel tijdens als na de schooljaren.

Men stelt ook een oververtegenwoordiging vast van de vrouwen in de tijdelijke functies.

In het Brussels Gewest is het aandeel van de vrouwen in een tijdelijk statuut het hoogst, hoewel het verschil met het Waals Gewest niet significant is. In 80 % van de gevallen, hebben noch de vrouwen noch de mannen zelf voor tijdelijk werk gekozen.

Ondanks de vrij gunstige evolutie van de werkgelegenheid voor vrouwen, dienen hun tewerkstellingsvormen toch onderzocht te worden. Vrouwen waren altijd al oververtegenwoordigd in de sector van de uitzendarbeid, maar zonder grote verschillen met de mannen. Vanaf 2003-2004 lopen de evolutiecurves helemaal niet meer parallel. Dat is te wijten aan de dienstencheques.

Vrouwen zijn eveneens chronisch ondervertegenwoordigd bij de werkgevers. In het algemeen blijft ondernemen nog steeds en in grote mate een mannenzaak. Dat wordt ook vastgesteld bij de zelfstandigen.

Zowat 29 % van de arbeiders is vrouw. Het gaat veeleer om arbeidsters in de dienstensector (schoonmaaksters) dan in de industrie.

Vrouwen zijn ook weinig vertegenwoordigd bij de bedienden. Dat komt omdat hier enkel met de privésector

forts à Bruxelles que dans l'ensemble de la Belgique, même s'ils restent particulièrement élevés. Les secteurs classiquement féminins – santé, action sociale, enseignement, de manière générale le non marchand – sont aussi ceux qui ont connu les croissances de l'emploi les plus fortes, qui ont dopé l'emploi à Bruxelles. C'est une tendance lourde observée depuis une dizaine d'années.

### 3.2. *Phénomène du plafond de verre*

La ségrégation horizontale est à distinguer de la ségrégation verticale qui a trait à la sous-représentation des femmes aux postes dirigeants et aux fonctions de pouvoir, où les femmes sont systématiquement sous-représentées en raison du phénomène du plafond de verre.

La situation s'est certes améliorée. La position des femmes dans les structures les plus élevées de la hiérarchie socio-professionnelle a largement été stimulée par l'élévation de leur niveau de qualification. A niveau de qualifications égal, la chance d'accéder aux fonctions dirigeantes reste toutefois asymétrique par rapport à celle des hommes.

Le confinement de main-d'œuvre féminine dans certains secteurs traduit souvent des ségrégations de genre déjà à l'œuvre dans les structures d'enseignement, tant scolaires que postsecondaires.

On remarque également une surreprésentation des femmes dans les travailleurs engagés à titre temporaire.

C'est en Région de Bruxelles-Capitale que la proportion de femmes occupées sous statut temporaire est la plus élevée, quoique la différence ne soit pas significative avec la Région wallonne. Il faut signaler que dans 80 % des cas, tant pour les hommes que pour les femmes, ce travail temporaire est involontaire.

L'évolution relativement favorable de l'emploi des femmes ne peut faire l'économie de l'examen des formes d'emploi dans lesquelles elles s'insèrent. Les femmes ont toujours été surreprésentées dans l'emploi intérimaire mais sans écart majeur avec les hommes. Dès 2003-2004, les courbes d'évolution se disjoignent radicalement. Ce phénomène est dû aux titres-services.

Les femmes sont également peu représentées de manière chronique dans le statut d'employeur et, en règle générale, l'entreprenariat reste encore et toujours largement le fait des hommes. Le même phénomène s'observe chez les indépendants.

Le statut d'ouvrier occupe 29 % de femmes. Il s'agit plutôt d'ouvrières de service (femmes de ménage) que d'ouvrières d'industrie.

Les femmes sont également peu représentées dans le statut d'employé. Cela tient au fait que seul le secteur privé

rekening wordt gehouden. Vrouwen zijn evenwel oververtegenwoordigd in de overheidssector.

Dat wordt soms beschouwd als een vorm van segregatie, maar een aantal studies tonen aan dat vrouwen bewust voor de overheidssector kiezen, omdat ze dan hun beroeps- en gezinsleven beter kunnen combineren. Het is er bijvoorbeeld veel gemakkelijker om deeltijds te werken.

Oververtegenwoordiging in bepaalde sectoren is dus niet noodzakelijk een slechte zaak.

Zowat 13 tot 14 % van de vrouwen heeft een tijdelijke baan. Tijdelijk werk is meestal geen bewuste keuze, aangezien 80 % van de vrouwen een tijdelijke arbeidsovereenkomst heeft bij gebrek aan ander werk.

Dezelfde opmerkingen gelden voor deeltijdse arbeid. De Brusselse vrouwen werken minder deeltijds dan in de overige Gewesten (30 %), maar onvrijwillig deeltijds werk komt er meer voor (27 %).

De meest schrijnende ongelijkheid tussen mannen en vrouwen op de arbeidsmarkt is evenwel het loon.

Er zij evenwel op gewezen dat de afgelopen tien jaar de loonkloof het meest is afgenomen in Brussel, ook al ligt er op dat vlak nog heel wat werk voor de boeg.

Heden ten dage wordt de loonkloof slechts in 46 % van de gevallen verklaard of kan ze worden verklaard door objectieve factoren, zoals burgerlijke staat, opleidingsniveau, beroep enz. In de meeste gevallen is er geen verklaring voor de loonkloof, die meestal totaal onterecht is.

De spreker besluit dat de evolutie in de goede richting gaat. In Brussel bestaat er naast het gendervraagstuk ook een sociaaleconomische-ruimtelijke problematiek waardoor de situatie van de vrouwen bijzonder verontrustend blijft. Voorts blijken bepaalde prognoses, onder meer die over buitenlandse vrouwen, uiteindelijk onjuist. ».

## II. Gedachtewisseling

Mevrouw Céline Fremault dankt de heer Stéphane Thys en vraagt dat de slides die hij voor zijn uiteenzetting heeft gebruikt, worden bezorgd aan de leden van het adviescomité.

De spreker heeft genoteerd dat de oudste vrouwen minder geschoold zijn en vraagt hoe dat probleem kan worden verholpen. Via opleiding ? Is er naast opleiding ook een specifieke begeleiding nodig ?

est ici pris en considération. Or il y une surreprésentation majeure de femmes dans le secteur public.

C'est parfois considéré comme une forme de ségrégation, mais un certain nombre d'études démontrent que c'est délibérément que les femmes choisissent aujourd'hui le secteur public, qui ouvre beaucoup plus d'espace pour la conciliation vie professionnelle – vie familiale. On y prend par exemple beaucoup plus facilement un temps partiel.

Les confinements ne sont donc pas nécessairement négatifs.

Quant au taux de travail temporaire, il est de 13 à 14 % chez les femmes. On relèvera que le travail temporaire est surtout involontaire puisque 80% des femmes travaillent sous ce type de contrat à défaut d'autre chose.

Les mêmes remarques valent pour le temps partiel. Les Bruxelloises sont moins occupées à temps partiel que dans les autres régions (30 %) mais le temps partiel involontaire (27 %) y est plus élevé.

L'inégalité la plus criante entre les hommes et les femmes sur le marché de l'emploi concerne cependant le salaire.

On notera toutefois que c'est à Bruxelles que l'écart salarial s'est le plus fortement réduit aux cours de ces dix dernières années, même s'il reste de nombreux progrès à réaliser en la matière.

Seuls 46 % de l'écart salarial sont aujourd'hui expliqués et explicables par des facteurs objectifs, tels que l'état civil, le niveau d'instruction, la profession, etc. La majorité de cet écart demeure inexpliqué et la plupart du temps totalement illégitime.

En conclusion, l'évolution n'est pas si négative. Mais, à Bruxelles, la problématique du genre se conjugue à la problématique socio-économico-spatiale qui fait que la situation des femmes demeure particulièrement inquiétante. Par ailleurs, certaines projections, dont celles liées aux femmes étrangères, ne se vérifient pas dans le temps. ».

## II. Echange de vues

Mme Céline Fremault remercie M. Stéphane Thys et souhaiterait que les transparents projetés à l'appui de son exposé soient transmis aux membres du comité d'avis.

L'interlocutrice a bien entendu que les femmes les plus âgées étaient moins scolarisées et s'interroge sur la manière de remédier à ce problème. La formation suffit-elle à le résoudre ? Cela nécessite-t-il un accompagnement spécifique, autre que la formation ?

De volksvertegenwoordiger heeft eveneens opgemerkt dat slechts 37 % van de vrouwen van niet-Europese nationaliteit zich aanbieden op de arbeidsmarkt. Kan de heer Stéphane Thys voorbeelden geven van opleidingen die Actiris verstrekt? Heeft dat niet te maken met de problematiek van de traditionele rolverdeling tussen mannen en vrouwen?

Mevrouw Fremault vraagt zich ook af of er geen initiatief moet worden genomen ten behoeve van de vrouwen die het land binnenkomen? Zijn hun moeilijkheden duidelijk geïdentificeerd? Hebben ze enkel te maken met de verzoening van het gezinsleven en het beroepsleven of ook met het aantal plaatsen in de kinderopvang?

Tot slot vraagt de spreker zich af welke invloed co-ouderschap heeft op de cijfers met betrekking tot eenoudergezinnen. Worden in dat geval de vaders of de moeders als hoofd van het eenoudergezin beschouwd?

Mevrouw Elke Van den Brandt bedankt eveneens de heer Stéphane Thys.

De volksvertegenwoordiger stelt vast dat sommige, nochtans interessante cijfers, niet of nog niet beschikbaar zijn, met name met betrekking tot verticale en horizontale segregatie. Is het mogelijk meer nauwkeurige cijfers ter zake te krijgen, teneinde concrete maatregelen te nemen?

De volksvertegenwoordiger stelt vast dat nogal veel zaken inzake segregatie op de arbeidsmarkt niet verklaarbaar zijn. Heerst er meer discriminatie op de Brusselse arbeidsmarkt dan op de andere arbeidsmarkten, of is er enkel sprake van ontbrekende gegevens?

Mevrouw Céline Delforge bedankt eveneens de spreker.

De volksvertegenwoordiger wenst een tabel met een overzicht van de werknemers per sector.

De heer Stéphane Thys antwoordt dat in het onderzoek van het Observatorium slechts enkele sectoren in aanmerking zijn genomen, maar dat er onderzoeken bestaan over alle sectoren.

Mevrouw Céline Delforge vraagt zich af of er onderzoek is verricht over de kinderopvang, zowel inzake de beschikbare plaatsen als inzake het verband tussen het loon voor de geboorte van het kind en het aantal vrouwen die thuisblijven om voor het kind te zorgen. Bestaat er een rechtstreeks verband tussen het loon en het verlaten van het werk als het kind de leeftijd voor kinderopvang heeft?

De volksvertegenwoordiger wenst ook een toekomstgerichte evaluatie van de weerslag van het openhouden van de handelszaken op zondag of, in het algemeen, van flexibiliteit. Hoe kan het openhouden van winkels op zondag

La députée a également relevé que seules 37 % des femmes de nationalité extra-européenne se présentaient sur le marché du travail. M. Stéphane Thys peut-il donner des exemples de formations données par Actiris? Ce phénomène ne relève-t-il pas de la problématique de la répartition traditionnelle des rôles entre les hommes et les femmes?

Mme Fremault se demande aussi si une initiative ciblée ne doit pas être prise à l'égard des femmes rentrantes? Leurs difficultés sont-elles clairement identifiées? Est-ce uniquement une question de conciliation entre vie familiale et vie professionnelle? Cela relève-t-il aussi de la question des places dans les crèches?

Enfin, l'oratrice s'interroge sur les effets de la garde alternée sur les chiffres relatifs à la monoparentalité. Sont-ce les pères ou les mères qui, dans ce cas, sont identifiés comme chef de la famille monoparentale?

Mme Elke Van den Brandt remercie également M. Stéphane Thys.

La députée constate que certains chiffres, pourtant intéressants, ne sont pas ou pas encore disponibles, notamment en ce qui concerne les ségrégations verticale et horizontale. Afin de prendre des mesures concrètes, est-il possible d'obtenir des chiffres plus précis relatifs aux ségrégations verticale et horizontale?

La députée constate, en matière de ségrégation sur le marché du travail, que l'inexplicable est relativement important. Le marché bruxellois du travail est-il plus discriminant que les autres marchés du travail ou est-ce le résultat du manque de certaines données?

Mme Céline Delforge remercie aussi l'orateur.

La députée aimerait obtenir un tableau récapitulatif de la répartition des travailleuses par secteur.

M. Stéphane Thys répond que l'étude de l'Observatoire n'a retenu que certains secteurs, mais que des études reprenant l'intégralité des secteurs existent.

Mme Céline Delforge s'interroge sur l'existence d'une analyse relative à la garde des enfants tant en terme de places disponibles que sur le lien entre le salaire avant la naissance de l'enfant et le nombre de femmes qui restent à la maison pour garder l'enfant. Peut-on établir une relation directe entre le salaire et l'abandon du travail lorsque l'enfant est en âge de fréquenter la crèche?

La députée souhaiterait également que l'impact de l'ouverture dominicale des commerces ou, d'une manière générale, de la flexibilité, soit évalué de manière prospective. Quel impact l'ouverture des magasins le dimanche

de situatie van de vrouwen beïnvloeden op het vlak van toegang tot werk en hun levenskwaliteit ?

Mevrouw Fatoumata Sidibe stelt een concentratie van werklozen vast in de « arme croissant » van de hoofdstad en merkt op dat nauwelijks een vierde van de buitenlandse vrouwen werk heeft.

De volksvertegenwoordiger vraagt zich ook af of onderzoek is verricht inzake de opleiding van de vrouwen die opgenomen zijn in het systeem van de dienstencheques. De mogelijkheden van de buitenlandse vrouwen, die vaak een diploma hebben, worden zelden erkend. Hebben zij te weinig opleiding of ligt het probleem bij de erkenning van de diploma's ?

Mevrouw Anne-Charlotte d'Ursel vraagt zich af waarom de dienstencheques een negatieve weerslag hebben op de werkgelegenheid voor vrouwen.

De volksvertegenwoordiger vraagt zich ook af of de cijfers betreffende het gebrek aan werk te wijten zijn aan het gebrek aan opvangplaatsen en of tellingen zijn verricht inzake discriminatie wegens zwangerschap. De Franse regering heeft de vrouwen onlangs herinnerd aan hun rechten en de werkgevers aan hun plichten met betrekking tot die problematiek.

Mevrouw Viviane Teitelbaum bedankt de spreker.

De volksvertegenwoordiger wenst gegevens over de leeftijd, het sociaal niveau, het opleidingsniveau, ... van de vrouwen die terugkeren naar de arbeidsmarkt. Zijn er in sommige categorieën meer « terugkerende vrouwen » ? Ondervinden zij allen dezelfde problemen bij hun terugkeer op de arbeidsmarkt ?

De spreker vraagt zich nog af of de verschillen in de werkgelegenheidsgraad bij vrouwen naar gelang van de samenstelling van het gezin een gewestelijk verschijnsel vormen. Stemmen die gegevens overeen met de eerder voorgestelde geografische statistieken (werkgelegenheidsgraad bij vrouwen per wijk) ?

Mevrouw Olivia P'tito sluit zich aan bij de dankbetuigingen.

Met verwijzing naar vroegere studies, merkt de volksvertegenwoordiger op dat er een evolutie is maar geen sprake van revolutie.

De spreker stelt ook vast het aantal eenoudergezinnen met een vrouw als gezinshoofd gedaald is (van 90 naar 70 %), en zou daarover meer uitleg willen.

Is trouwens bevestigd dat het opleidingsniveau mettertijd stijgt, want het aantal zeer laag opleide jonge vrouwen is

peut-elle avoir sur la situation des femmes en terme d'accès à l'emploi et sur leur qualité de vie ?

Mme Fatoumata Sidibe constate une concentration de chômeurs dans le croissant pauvre de la capitale et relève qu'à peine un quart des femmes étrangères ont un emploi.

La députée s'interroge également sur l'existence d'une étude relative aux qualifications des femmes intégrées au système des titres-services. Le potentiel des femmes étrangères, souvent diplômées, est rarement reconnu. Sont-elles sous-qualifiées ou s'agit-il d'un problème de reconnaissance des diplômés ?

Mme Anne-Charlotte d'Ursel s'interroge sur les raisons de l'effet négatif des titres-services sur l'emploi féminin.

La députée se demande également si les chiffres relatifs au non-emploi sont dus au manque de places d'accueil et si les discriminations relatives à la grossesse ont été recensées. Le Gouvernement français a récemment rappelé aux femmes leurs droits et aux employeurs leurs devoirs autour de cette problématique.

Mme Viviane Teitelbaum remercie l'orateur.

La députée souhaiterait obtenir des indications sur l'âge, le niveau social, le niveau de formation, ... des femmes rentrantes. Certaines catégories regroupent-elles davantage de femmes rentrantes ? Eprouvent-elles toutes les mêmes problèmes lors de leur retour sur le marché de l'emploi ?

L'intervenante se demande encore si la variation du taux d'emploi des femmes en fonction de la composition du ménage, est un phénomène régional. Ces données recourent-elles les statistiques géographiques (taux d'emploi des femmes par quartier) présentées ci-avant ?

Mme Olivia P'tito se joint aux remerciements.

La députée se réfère à d'anciennes études et observe certaines évolutions mais pas de révolution.

L'oratrice constate aussi une diminution de la proportion de familles monoparentales conduites par des femmes (de 90 à 70 %) et souhaiterait de plus amples explications à ce propos.

Est-il par ailleurs confirmé dans le temps que le niveau de qualification augmente alors que le pourcentage de jeu-

het hoogste van het land ? Is het zo dat het opleidingsniveau van generatie tot generatie stijgt ?

Mevrouw Anne Herscovici dankt eveneens de vertegenwoordiger van het Observatorium.

De volksvertegenwoordiger wenst de statistieken te ontvangen betreffende de invloed van de begeleidingsmaatregelen voor werklozen. Blijkbaar raken ze in de eerste plaats de meest kwetsbare bevolkingsgroepen.

De spreker vraagt zich ook af welk aandeel van het budget van het Brussels Observatorium voor de Werkgelegenheid besteed wordt aan onderzoek. Is dat budget geëvolueerd ? Werkt het Observatorium samen met de universiteiten ?

De heer Stéphane Thys antwoordt dat uit de zeldzame cijfers betreffende de invloed van verscheidene soorten begeleidingsmaatregelen blijkt dat vrouwen het vaker moeten ontgelden. Weldra zijn nieuwe statistieken betreffende uitsluiting beschikbaar, waaruit eveneens blijkt dat de werkzoekende vrouwen vaker getroffen worden. De redenen daarvoor moeten nog bepaald worden.

Op dat vlak, uit de spreker kritiek op de paradoxale situatie van *gendermainstreaming*. Die cultuur is een Europese verplichting geworden en is nu zo belangrijk dat het bestaan ervan vergeten wordt. Er wordt zoveel informatie voortgebracht dat ze niet meer wordt onderzocht.

Net als de statistieken betreffende de begeleiding van de werklozen, bevatten de indicatoren van het beheerscontract van Actiris geen enkele genderdimensie. Er bestaan vele cijfers over de beroepsprojectcontracten, maar niet alle cijfers zijn opgesplitst per gender.

De Economische en Sociale Raad van het Gewest heeft ten zeerste aanbevolen om opnieuw te investeren in « gendermonitorings » en de activiteitenverslagen vanuit dat aspect op te stellen, maar velen hebben evenwel de neiging om het probleem onder de mat te schuiven. Men slaagt er niet in om die dimensie lang in ogenschouw te nemen, hoewel iedereen het belang ervan erkent.

Hoewel het het Observatorium verplicht is om er een centrale kwestie van te maken, beschikt het niet over een specifiek budget en zijn opdrachtenpakket omvat geen systematische follow-up in dat verband. Het doet dat op verzoek.

Het is precies omdat het adviescomité het Observatorium gevraagd heeft om het verschijnsel te komen toelichten dat het Observatorium een studie zal publiceren over het gender, voor rekening van het BISA. Zonder de impuls van het comité, zou het Observatorium een dergelijke thematische studie niet voorgesteld hebben.

nes femmes infraqualifiées reste le plus élevé du pays ? Une amélioration est-elle constatée en terme de niveau de qualification de génération en génération ?

Mme Anne Herscovici remercie aussi le représentant de l'Observatoire.

La députée souhaiterait obtenir les statistiques relatives à l'impact des politiques d'accompagnement des chômeurs. Il semble que ce soient les publics les plus fragilisés qui en sont les premières victimes.

L'intervenante s'interroge également sur la part du budget de l'Observatoire bruxellois de l'Emploi consacrée à la recherche. Le budget a-t-il évolué ? L'Observatoire collabore-t-il avec des universités ?

M. Stéphane Thys répond que d'après les rares données relatives à l'impact des politiques d'accompagnement selon le genre il semblerait que les femmes sont davantage sanctionnées. De nouvelles statistiques relatives à l'exclusion seront bientôt disponibles, dont il ressort également un impact plus marqué sur les demandeuses d'emploi. Il faudra encore en déterminer les raisons.

L'orateur dénonce à ce propos la situation paradoxale du *gendermainstreaming*. La culture du *gendermainstreaming*, qui est devenue une obligation européenne, a tant gagné en importance, qu'on en oublie l'existence. Les informations sont produites à si grande échelle qu'elles ne sont plus analysées.

Les indicateurs du contrat de gestion d'Actiris, à l'instar des statistiques relatives à l'accompagnement des chômeurs, ne comprennent aucune dimension du genre. De nombreux chiffres sur les contrats de projets professionnels ont été produits mais tous ne sont pas ventilés par genre.

Le Conseil Economique et Social de la Région avait largement recommandé de réinvestir dans les monitorings « genre » et d'introduire les rapports d'activités par cet aspect-là, mais beaucoup tendent à occulter le problème. On ne parvient pas à maintenir cette dimension sur la longueur, dont pourtant tous reconnaissent l'importance indiscutable.

L'Observatoire, quoique tenu d'en faire une question centrale, ne dispose pas d'un budget spécifique et son cahier des charges ne lui permet pas d'assurer un véritable suivi en la matière. Il le fait à la demande.

Indirectement, c'est parce que le comité d'avis a demandé à l'Observatoire de venir évoquer le phénomène que l'Observatoire va publier une étude sur la question du genre pour le compte de l'IBSA. Sans l'impulsion du comité, l'Observatoire n'aurait pas proposé une telle publication thématique.

Het Observatorium kan moeilijk antwoorden op de vraag over het niveau van de scholingsgraad van de Brusselse vrouwen. Het Brussels statistisch instrument is een van de minst ontwikkelde in Europa, als gevolg van een te beperkte investering van de Gewesten en een gebrek aan federale steun. De gewestvorming heeft ook een negatieve impact gehad op de ontwikkeling van de statistische instrumenten.

In het algemeen is het opleidingsniveau van de vrouwen verbeterd, maar er ontstaan steeds meer schaduwzones, inzonderheid op het vlak van de scholingsgraad van de werklozen.

Zo heeft men geen weet van de scholingsgraad van een werkloze op vier, wegens ondergebracht in de categorie « andere studies/studies in het buitenland ». De erkenning van de diploma's verloopt bijzonder traag en het systeem werkt soms zelfs ontradend. Veel mensen worden dan ook ondergebracht in opleidingsniveaus die tot het onbekende behoren.

De demografische dynamiek is bovendien van die aard dat Actiris jaarlijks een groot aantal nieuw ingeschrevenen aantrekt. Onder hen de nieuwkomers (gemiddeld 5.000 per jaar), wier diploma moeilijk geïdentificeerd en erkend kan worden.

Soms wordt een toestroom van hoger opgeleide arbeidskrachten vastgesteld. Dat is thans het geval. De gegevens daaromtrent blijven echter weinig betrouwbaar.

Over de vrouwen die de arbeidsmarkt betreden is geen enkel gegeven beschikbaar. Die categorie heeft op juridisch vlak bestaan in het kader van bepaalde maatregelen, maar bestaat niet in de statistieken, hoewel het verschijnsel al ongeveer twintig jaar vastgesteld wordt.

Het gaat niet over een homogene groep. Het verschijnsel bestrijkt zeer uiteenlopende problematieken en situaties, wat het nemen van beslissingen moeilijk maakt, omdat het soms over werkgelegenheidsbeleid gaat en dan weer over gezinsbeleid.

Die kwestie is een goed voorbeeld van de problematiek van de overgangsarbeidsmarkten. De flexibilisering van de arbeidsrelaties is van die aard dat men zich vandaag de vraag stelt hoe er zekerere overgangen gerealiseerd kunnen worden.

De mobiliteit heeft nadelige gevolgen. Er kunnen rechten verloren gaan, de loopbaanonderbreking leidt tot ongelijkheid bij promotie ... Die overgangssituaties zijn vandaag slecht geregeld en leiden tot ongelijkheden.

Het Observatorium heeft al twee maanden aandacht voor die problematiek. De voornaamste hefbomen zijn evenwel federaal. Het is in samenspraak met dat gezagsniveau dat

L'Observatoire peut difficilement répondre à la question du niveau de qualifications des Bruxelloises. L'appareil statistique bruxellois est un des moins développés d'Europe. Cela résulte d'un sous-investissement des régions et d'un manque de soutien du Fédéral. La régionalisation a ainsi eu un impact négatif sur le développement des appareils statistiques.

D'une manière générale, le niveau de formation des femmes s'améliore mais les zones d'ombre se multiplient, particulièrement en ce qui concerne la qualification des chômeurs.

Ainsi, on ne connaît pas les qualifications d'un chômeur sur quatre car classées dans la catégorie « autres études/études faites à l'étranger ». Le système de reconnaissance des diplômes est particulièrement lent voire même parfois dissuasif. Beaucoup de gens sont dès lors catégorisés dans des niveaux de qualification qui relèvent de l'inconnu.

En outre, la dynamique démographique est telle qu'Actiris draine annuellement un nombre important de nouveaux inscrits. Parmi eux, les primo-arrivants (5.000 personnes par an en moyenne), dont il est difficile d'identifier et de reconnaître les diplômés.

On recense parfois un afflux de main-d'œuvre plus qualifiée et c'est la tendance actuelle. Les éléments relatifs à cette question restent cependant peu fiables.

Quant aux femmes rentrantes, aucune donnée n'est disponible. Cette catégorie a existé sur le plan juridique pour le bénéfice de certaines mesures mais n'existe pas dans les statistiques, alors que le phénomène est recensé depuis une vingtaine d'années.

Il ne s'agit pas d'un groupe homogène. Le phénomène touche à des problématiques très différentes et couvre un large spectre de situations, rendant les décisions difficiles à prendre, relevant tantôt de la politique de l'emploi, tantôt de la politique familiale.

Cette question est particulièrement illustrative de la problématique des marchés transitionnels. La flexibilisation des relations de travail est telle qu'on se demande aujourd'hui comment réaliser des transitions plus sûres.

La mobilité a des effets pénalisants. Des droits peuvent être perdus, la pause-carrière engendre des inégalités en termes de promotion,... Ces situations transitoires sont aujourd'hui mal régulées et génèrent des inégalités.

L'Observatoire s'intéresse à la problématique depuis deux mois. Les principaux leviers relèvent néanmoins de l'échelon fédéral et c'est dans l'articulation avec ce niveau

men echte belangrijke hervormingen in dat verband kan vooropstellen.

De Economische en Sociale Raad heeft zeer relevante voorstellen gedaan, die evenwel niet geëvalueerd werden. De sociale partners hebben weliswaar punten van overeenkomst gevonden, maar sommige daarvan hebben nooit concreet gestalte gekregen. Andere punten werden in zekere mate geïntegreerd in het Territoriaal Pact voor de Werkgelegenheid of hebben geleid tot een reeks positieve acties, omdat ze voorzagen in een schrijnende behoefte : het aantal kinderopvangplaatsen is toegenomen, ook al blijft dat aantal onder de reële behoeften.

De jonge kinderen wonen vooral in de « arme croissant » en die concentratie neemt toe. Demografische prognoses zijn noodzakelijk, maar moeten worden gewogen met de impact van hetgeen gebeurt op de arbeidsmarkt. De werkgelegenheidsgraad is laag waar het geboortecijfer hoog is. De oververtegenwoordiging van jonge kinderen in die wijken hangt immers ten dele samen met een hoog geboortecijfer.

De bevolkingsexplosie is een punt waarvan men anderhalf jaar kennis heeft genomen, toen het Planbureau aantoonde dat Brussel het Belgische Gewest met de grootste bevolkingsaan groei zou worden. Bijgevolg moet het beleid daarmee rekening houden, maar het blijft moeilijk om te anticiperen. Er moeten structurele middelen worden gevonden om te anticiperen op dat type behoeften.

Buiten de wettelijke middelen is er niets om discriminaties wegens zwangerschap te bestrijden. De link tussen zwangerschap en discriminerend gedrag is echter bewezen. Zelfs in sommige overheidsbedrijven is het 'not done' om zwangere vrouwen in dienst te nemen. Men springt losjes om met de wetteksten.

In dat verband verwijst de spreker naar de specifieke studies van het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen, ook al ontbreekt daarin vaak een gewestelijke dimensie. Sommige problemen zijn nu eenmaal typisch voor een stedelijke omgeving.

Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest moet bijgevolg van zijn kant ook investeren. De conclusies van de federale overheid kunnen niet blindelings worden toegepast op Brussel.

Het vraagstuk inzake de erkenning van de diploma's heeft betrekking op tienduizenden personen in Brussel, die vaak arbeidsvoorwaarden moet aanvaarden die niet overeenkomen met hun kwalificaties. Sommigen zouden daarmee vrede kunnen nemen, als die situatie tijdelijk zou zijn. De kwalificaties van een arts die gedurende twee jaar in een fastfoodketen werkt, verliezen hun waarde. Dat is een ernstig verlies voor hem, maar ook voor de economie van het Gewest.

de pouvoir qu'on peut réellement nourrir des ambitions réformatrices significatives en la matière.

Le Conseil Economique et Social a émis certaines propositions tout à fait pertinentes, qui n'ont cependant fait l'objet d'aucune évaluation. Des points d'accord entre partenaires sociaux ont certes été trouvés mais certains ne se sont jamais concrétisés. D'autres ont reçu un écho dans le Pacte Territorial pour l'Emploi ou donné lieu à une série d'actions bénéfiques parce qu'ils répondaient à un besoin criant : les places d'accueil pour enfants se sont multipliées même si l'on reste en-dessous des besoins réels.

Les enfants en bas âge se concentrent surtout dans le croissant pauvre et le phénomène a tendance à s'accroître. La projection démographique est nécessaire mais doit être pondérée par l'impact des comportements sur le marché du travail. Ainsi, le taux d'emploi est faible là où le taux de fécondité est élevé. Or, la surreprésentation des enfants en bas âge dans ces quartiers est en partie liée à un taux de fécondité élevé.

Le boom démographique est un phénomène dont on a pris connaissance il y a un an et demi, lorsque le Bureau du plan a démontré que Bruxelles allait devenir la Région qui connaîtrait le développement démographique le plus conséquent de Belgique. Œuvrer en la matière est donc un exercice nécessaire mais l'anticipation reste un exercice difficile. Il faut instaurer des outils structurés d'anticipation de ce type de besoins.

Rien n'est prévu pour lutter contre les discriminations liées à la grossesse en dehors de l'outillage législatif. La relation entre le fait d'être enceinte et les comportements discriminatoires est pourtant avérée. Même dans certaines entreprises publiques, il est mal vu de recruter des femmes enceintes. Des libertés sont prises par rapport aux textes.

L'orateur renvoie à ce propos aux études spécifiques de l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes même s'il leur manque souvent une dimension régionale. Certaines problématiques sont en effet propres au milieu urbain.

La Région de Bruxelles-Capitale doit donc investir en parallèle. Les conclusions fédérales ne peuvent être aveuglément transposées à l'échelon bruxellois.

La problématique de la reconnaissance des diplômes concerne, elle, des dizaines de milliers de personnes à Bruxelles, souvent obligées d'accepter des conditions de travail qui ne correspondent pas à leurs qualifications. La situation pourrait être acceptable aux yeux de certains si elle était provisoire. Mais les qualifications d'un médecin qui travaille pendant deux ans dans une chaîne de restauration rapide s'érodent. C'est une perte sèche pour lui mais également pour l'économie de la Région.

De kinderopvangkosten ontmoedigen ook om te solliciteren.

Men kan de lage participatiegraad op de arbeidsmarkt in de achtergestelde wijken moeilijk verklaren zonder te verwijzen naar de kinderopvangkosten en de werkloosheidsvallen. Werken brengt soms minder op dan werkloos zijn.

De mate waarin gebruikgemaakt wordt van regelingen inzake flexibele arbeidstijd is bovendien lager in de meest achtergestelde wijken wegens een gebrek aan informatie. De arbeidsbemiddelaars zouden doelgerichter te werk kunnen gaan.

Sommige regelingen zijn trouwens pas mogelijk als het gezin een tweede inkomen heeft. Het is moeilijker om een beroep te doen op een deeltijdse of op regelingen voor een archetype dat in Brussel weinig voorkomt. Sommige maatregelen worden toegepast op bepaalde specifieke sociaal-economische structuren.

Mevrouw Céline Delforge heeft vragen bij het succes van de loopbaanonderbrekingen gelet op het loonverlies als gevolg ervan.

De volksvertegenwoordiger vraagt of het publiek dat betrokken is bij de problematiek van de kinderopvang evolueert. De behoefte aan crèches wordt steeds dringender en het verschil tussen de kost voor een plaats in een openbare crèche en de kost voor een plaats in een private crèche is zo groot dat de vraag zich vandaag zelfs stelt voor personen met een gemiddeld inkomen. Stijgt het aantal vrouwen die hun werk opgeven om voor de kinderen te zorgen in de andere groepen dan in de volksklassen ?

De heer Stéphane Thys antwoordt ontkennend. De spreker verwijst naar het verslag van het Observatorium over de situatie van de eenoudergezinnen in het licht van de werkgelegenheid en de werkloosheid in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en ziet geen aanwijzing die wijst op een evolutie van het gedrag.

De heer Thys herhaalt dat het moeilijk is om cijfers te vinden per sociaal-professionele categorie en die te harmoniseren. Er is een gebrek aan follow-up van de problematiek van de vrouwen die aan het werk zijn vanuit de invalshoek van de meer algemene problemen van het gezin.

Men stelt echter niets bijzonders vast dat in de richting gaat van wat mevrouw Delforge vertelt.

De spreker wijst er nog op dat de neiging om op de arbeidsmarkt te blijven rechtstreeks afhangt van wat men hoopt te verdienen.

Het verband tussen het studieniveau en de afwezigheid op de arbeidsmarkt wegens kinderen wordt minder uitge-

Le coût de la garde d'enfants est un élément dissuasif pour solliciter un emploi.

On peut difficilement expliquer le faible taux de participation au marché à l'emploi dans les quartiers défavorisés sans recourir à cette explication des coûts de garde d'enfants et des pièges à l'emploi. L'emploi est parfois moins rémunérateur que l'inoccupation.

Le taux de recours aux dispositifs d'aménagement du temps de travail est en outre plus faible dans les quartiers les plus défavorisés du fait du manque d'informations. L'action des intermédiaires du marché du travail pourrait être plus ciblée.

Certains dispositifs ne fonctionnent par ailleurs que lorsque le ménage dispose d'un second revenu. Il est ainsi plus difficile de recourir à un temps partiel ou à d'autres dispositifs prévus pour un archétype qu'on retrouve peu à Bruxelles. Certaines mesures sont applicables à certaines structures socio-économiques particulières.

Mme Céline Delforge s'interroge sur le succès des pauses-carrières vu la perte salariale qu'elles impliquent.

La députée souhaiterait savoir si le public touché par la problématique de l'accueil de la petite enfance évolue. Le besoin en crèches est de plus en plus prégnant et l'écart entre le coût d'une place en crèche publique et celui d'une place en crèche privée est tel que la question se pose aujourd'hui même pour les personnes bénéficiant d'un revenu moyen. Le nombre de femmes qui abandonnent leur emploi pour s'occuper de leurs enfants dans d'autres milieux que les plus populaires croît-il ?

M. Stéphane Thys répond par la négative. L'orateur renvoie au rapport de l'Observatoire sur « la situation des familles monoparentales face à l'emploi et au chômage en Région de Bruxelles-Capitale » et ne distingue pas d'indication démontrant une évolution des comportements.

M. Thys répète qu'il est difficile de trouver les chiffres par catégorie socio-professionnelle et de les harmoniser. Il y a un déficit en matière de suivi de la problématique des femmes à l'emploi sous l'angle des problématiques plus globales de la famille.

On ne décèle toutefois rien de particulier qui aille dans le sens des propos de Mme Delforge.

L'orateur note encore que la propension à rester sur le marché du travail est directement fonction de l'espérance salariale.

La relation entre le niveau d'études et l'absence sur le marché du travail liée à la présence d'enfants est une fonc-



spoken. Hoe lager het verwachte loon is, hoe hoger de kans dat men niet naar werk zoekt.

Er zouden kanttekeningen gemaakt kunnen worden voor Brussel. Men heeft echter de neiging om sociale dringende in te roepen en de meest schrijnende problemen eerst op te lossen. De gewestelijke context is bijzonder. Men is niet erg geïnteresseerd in de vraag hoe de houding van de vrouwen met een vrij beroep in het zuidoosten van Brussel evolueert ten aanzien van de verhouding werk-gezin. Niet dat het niet interessant is, maar de context is nu eenmaal zo dat men meer aandacht besteedt aan gemeenten zoals Sint-Joost of Sint-Jans-Molenbeek.

Studies in het buitenland (inzonderheid door het Centre d'études de l'emploi in Frankrijk) concluderen dat het soms beter is een gezinsbeleid te voeren dan een werkgelegenheidsbeleid om dergelijke problemen op te lossen.

Vaak wordt het Zweedse model aangehaald als model dat het privéleven en het beroepsleven het best op elkaar afstemt. In Zweden stoppen de vrouwen niet met werken omdat een kind geboren wordt, maar zij werken voor 75 % in de overheidssector.

Er zou ook rekening moeten worden gehouden met de evolutie van de werkgelegenheid, maar de indicatoren ter zake zijn eerder federaal dan gewestelijk. Over de kwaliteit van de werkgelegenheid bestaan onvoldoende cijfers.

Mevrouw Céline Fremault heeft vragen bij de noodzaak om gerichte opleidingen te geven voor de oudere vrouwen zonder werk en bij de manier om ze aan te trekken.

De volksvertegenwoordiger vraagt ook voorbeelden van de opleidingen van Actiris voor vrouwen van buiten de EU en wil weten wat de impact is van de traditionele rolverdeling op de werkgelegenheid.

De spreker vraagt nog om toelichtingen over het eenouderschap in de co-ouderschapregelingen.

Wat de lageberoepsopleidingen betreft, legt de heer Stéphane Thys uit dat de overgang van opleiding naar werk problematisch en weinig zichtbaar blijft. Er zijn weinig statistieken beschikbaar over de follow-up op lange termijn die analyses per richting mogelijk maken. Actiris merkt evenwel op dat bepaalde opleidingen meer kans op werk bieden dan andere.

Mevrouw Céline Fremault vraagt om de lijst van die opleidingen.

De heer Stéphane Thys wijst erop dat de analyse niet over alle richtingen ging, maar preciseert dat bepaalde ty-

tion décroissante. Plus le salaire auquel on peut s'attendre est faible plus le risque de ne pas solliciter un emploi est important.

Des nuances pourraient sans doute être apportées dans le cas de Bruxelles. On a toutefois tendance à travailler dans l'urgence sociale, à répondre aux problèmes les plus criants. Le contexte régional est particulier. On se préoccupe peu de savoir comment évolue le comportement des femmes de professions libérales du sud-est de Bruxelles par rapport à ce type d'agencement travail-famille. Ce n'est pas inintéressant mais le contexte est tel qu'on s'attarde davantage sur des communes comme Saint-Josse-ten-Noode ou Molenbeek-Saint-Jean.

Des études menées à l'étranger (notamment par le Centre d'études de l'emploi en France) concluent qu'il vaut parfois mieux agir au niveau de la politique familiale plutôt qu'à celui de la politique de l'emploi pour résoudre de telles problématiques.

On cite souvent le modèle suédois comme celui qui articule le mieux vie privée et vie professionnelle. En Suède, les femmes n'interrompent pas leur carrière professionnelle à l'occasion d'une naissance mais sont occupées à 75 % dans le secteur public.

Il faudrait également tenir compte de l'évolution de l'emploi, mais les indicateurs en la matière sont davantage fédéraux que régionaux. Quant à la question de la qualité de l'emploi, les chiffres sont insuffisants.

Mme Céline Fremault s'interroge sur la nécessité de formations ciblées à destination des femmes âgées sans emploi et sur la manière de les y intéresser.

La députée souhaiterait également obtenir des exemples de formation Actiris destinées aux femmes extra-européennes et connaître l'impact de la répartition traditionnelle des rôles sur l'emploi.

L'interlocutrice demande encore des précisions sur la monoparentalité dans les systèmes de garde alternée.

M. Stéphane Thys explique, pour ce qui concerne les formations peu qualifiantes, que la transition formation-emploi demeure problématique et peu visible. Peu de statistiques sont disponibles sur le suivi longitudinal et qui permettent d'effectuer des analyses par filière. Actiris observe toutefois que certaines formations offrent plus de chances de trouver un emploi que d'autres.

Mme Céline Fremault en demande la liste.

M. Stéphane Thys rappelle que l'analyse n'a pas porté sur l'ensemble des filières mais précise que certaines for-

pische vrouwelijke opleidingen, zoals « snit en naad », tot werkloosheid of zwartwerk leiden.

Mevrouw Céline Fremault vraagt of die opleiding nog bestaat.

De heer Stéphane Thys antwoordt dat er bij Actiris nog een klein aantal vrouwen met dat profiel ingeschreven is. Het zijn vrouwen die in andere landen zijn opgeleid of al lang op de arbeidsmarkt zijn.

Het is natuurlijk delicaat om een bepaalde opleiding te volgen op basis van de inschakelingsmogelijkheden, want dat vergt telkens een specifieke analyse in de juiste context.

Mevrouw Céline Fremault begrijpt dat sommige richtingen van het technisch onderwijs, waarvoor men klassen maakt, veelbelovender zijn dan andere. Uit het studieprogramma kan men afleiden of opleidingen in mindere of meerdere mate goede perspectieven bieden.

De volksvertegenwoordiger vraagt de spreker welke richtingen minder goede perspectieven bieden.

De heer Stéphane Thys legt uit dat het vraagstuk niet vanuit het genderstandpunt wordt bestudeerd. Het Observatorium interesseert zich voor algemene inschakelingspercentages. De spreker is er niet zeker van dat zijn beweringen ook gelden wat het gender betreft.

Men stelt integendeel vast dat sommige behoeften on vervuld blijven, omdat weinig jongeren zich inschrijven voor de opleidingen in kwestie en omdat het faalpercentage er hoog ligt.

Mevrouw Céline Fremault vindt het belangrijk te weten welke richtingen het minst uitzicht op een job bieden. Het is van primordiaal belang dat vrouwen van buiten Europa weten met welke type opleiding ze kans op een job maken. Dat bevordert niet alleen integratie op de arbeidsmarkt, maar ook in het algemeen in de samenleving.

De heer Stéphane Thys vreest dat de bemiddeling brutaler verloopt.

Men weet natuurlijk wat er van die mensen wordt, maar niet wat ze hadden kunnen worden. Men kent hun potentieel niet. De waardering van de bekwaamheden van de nieuwkomers en de erkenning van de diploma's en van de in het buitenland verworven beroepservaring blijven een probleem.

Het is veeleer de markt die beslist. De aanwerfer stelt een bepaald competentieniveau vast.

Mevrouw Olivia P'tito zegt dat meer dan een derde van de werkzoekenden geen job heeft wegens een ander diplo-

mations spécifiquement féminines telles que la formation « coupe-couture » conduisent au chômage ou au travail au noir.

Mme Céline Fremault demande si cette formation existe encore.

M. Stéphane Thys répond que des femmes présentant ce profil de formation sont encore présentes, mais en nombre restreint, chez Actiris. Il s'agit de femmes formées dans d'autres pays ou présentes depuis longtemps sur le marché de l'emploi.

C'est évidemment délicat de suivre telle ou telle filière de formation en fonction de ses performances en termes d'insertion car cela demande à chaque fois une analyse spécifique et une mise en contexte.

Mme Céline Fremault comprend que certaines filières de l'enseignement technique, pour lesquelles on ouvre des classes, soient plus porteuses que d'autres. On peut déduire, sur la base du cursus scolaire, que des formations sont plus ou moins porteuses.

La députée souhaite que l'orateur identifie les filières moins porteuses.

M. Stéphane Thys explique que cette problématique n'est pas étudiée sous l'angle du genre. L'Observatoire s'intéresse aux taux d'insertion globaux. L'orateur n'est pas certain que ce qu'il avance se vérifie sur l'axe du genre.

On observe à l'inverse que certains besoins demeurent insatisfaits, parce que peu de jeunes s'inscrivaient dans les filières de formation concernées et parce que les taux d'échec y sont importants.

Mme Céline Fremault estime qu'il est important d'identifier les filières les moins porteuses; il est primordial que les femmes extra-européennes sachent quel type de formation est susceptible de leur offrir un emploi. C'est un vecteur d'intégration non seulement sur le marché du travail mais aussi de manière générale dans la société.

M. Stéphane Thys craint que l'intermédiation s'opère de manière plus brutale.

On sait évidemment ce que les gens deviennent mais pas ce qu'ils auraient pu devenir. On ne connaît pas leur potentiel. La valorisation des compétences des primo-arrivants et la reconnaissance des diplômes et des expériences professionnelles acquis à l'étranger demeurent problématiques.

L'arbitrage se fait plutôt par le jeu du marché. C'est le recruteur qui va déceler un certain niveau de compétence.

Mme Olivia P'tito explique que plus d'un tiers des demandeurs d'emploi inoccupés le sont sur la base d'un

ma (in Molenbeek gaat het over de helft van de mensen die naar de werkwinkel gaan). De bekwaamheden zijn aanwezig, maar moeten worden ontdekt, en dat neemt tijd.

Daar moet dringend iets aan gedaan worden, met name voor de vrouwen, die zich vaak onderschatten. Een strategie moet uitgewerkt worden.

De heer Stéphane Thys zegt dat die personen in Vlaanderen gelijkschakeling van hun diploma kunnen aanvragen. Dat gaat vlug en kosteloos (met uitzondering van de kosten voor de vertaling).

Actiris kan hen zeker niet meerekenen alsof ze een evenwaardig diploma hadden, maar kan hun potentieel evalueren. In de categorie « andere studies » kan het aantal personen met een universitair diploma, diploma van het secundair onderwijs, ... meegerekend worden zonder meer te weten over het bekwaamheidsniveau of het opleidingstype.

Mevrouw Fatoumata Sidibe zegt dat vele verpleegsters of zorghelpers werken via het systeem van de dienstcheques om behoeften te vervullen die op een andere manier vervuld kunnen worden. Hun bekwaamheden moeten benadrukt worden, en misschien moet gedacht worden aan een snellere opleiding om aanspraak te kunnen maken op hetzelfde opleidingsniveau. Dat is een verspilling van menselijke middelen, die leidt tot moeilijkheden op het vlak van de sociaal-economische integratie.

Volgens de heer Stéphane Thys komt dat probleem regelmatig aan bod bij Bruxelles-Formation en bij Actiris, zonder daarom te leiden tot beslissingen. Het bestaan, als ook de gevolgen van het probleem, zijn bekend. Alternatieve oplossingen moeten gevonden worden.

Mevrouw Anne Herscovici zegt dat sommige nieuwkomers, die geen diploma hebben in België, geen recht hebben op een werkloosheidsuitkering en zich rechtstreeks tot het OCMW wenden. De druk is daar zo groot dat zij gevraagd worden meteen een betrekking te aanvaarden om niet ten laste van de gemeenschap te zijn. Soms biedt één jaar studie nochtans de mogelijkheid gelijkschakeling te bekomen. Dat zorgt voor veel goedkoop personeel, ook in de openbare diensten, in de openbare rusthuizen. Daaraan moet gewerkt worden met de OCMW's (die opleidingen erkennen omdat ze beschouwd worden als knelpuntberoepen).

De volksvertegenwoordiger merkt nog op dat de contracten voor uitzendarbeid voor korte duur veel nadelen hebben, met name omdat het OCMW het loon dat zij krijgen moet afwachten om het bedrag van de uitkeringen te berekenen.

Is denkwerk aan de gang over die problematiek ?

De heer Stéphane Thys antwoordt dat Actiris soms de neiging heeft zich niet om de specifieke problemen van die

diplôme autre (à Molenbeek, cela concerne la moitié des personnes qui se rendent à la mission locale). Or, des compétences existent mais il faut les chercher et cela prend du temps.

Cette question doit être prise à bras-le-corps, particulièrement pour les femmes qui ont tendance à se dévaloriser. Une stratégie doit être développée.

M. Stéphane Thys explique que, dans ce cas, ces personnes demandent l'équivalence de leur diplôme en Flandre. C'est rapide et gratuit (à l'exception des frais de traduction).

Actiris ne peut certes pas les comptabiliser comme s'ils avaient un diplôme équivalent, mais peut évaluer leur potentiel. On peut compter dans la catégorie « autres études », le nombre d'universitaires, de diplômés de l'enseignement secondaire, ... sans en savoir davantage sur le niveau de compétence ou le type de formation.

Mme Fatoumata Sidibe explique que de nombreuses infirmières ou aides-soignantes sont occupées par le système des titres-services pour combler des besoins qui pourraient l'être autrement. Il faut mettre en avant leurs compétences et peut-être envisager une formation plus rapide pour prétendre au même degré de qualification. C'est un gaspillage humain et cela engendre des difficultés d'intégration socio-économique.

M. Stéphane Thys explique que ce problème est évoqué de manière régulière au sein de Bruxelles-Formation et d'Actiris, sans pour autant conduire à des décisions. On est conscient de son existence et on en connaît les conséquences. Des alternatives doivent être trouvées.

Mme Anne Herscovici explique que certaines personnes primo-arrivantes qui n'ont pas de diplôme en Belgique n'ont pas droit au chômage et s'adressent directement au CPAS. La pression y est telle qu'on leur demande d'accepter directement un emploi pour ne pas être à charge de la collectivité. Parfois une année d'études permettrait pourtant d'obtenir l'équivalence. Cela fournit pas mal de personnel pas cher, y compris dans les services publics, dans les maisons de repos publiques. Un travail doit être mené avec les CPAS (qui acceptent des formations parce que recensées comme fonctions critiques) à ce niveau.

La députée note encore que les contrats de travail intérimaire de courte durée présentent de nombreux désavantages notamment parce que le CPAS doit attendre le montant des salaires pour calculer celui des revenus d'intégration.

Une réflexion est-elle menée à ce sujet ?

M. Stéphane Thys répond qu'Actiris a parfois tendance à ne pas se préoccuper des problématiques spécifiques à ces

personen te bekommeren, omdat andere partners, zoals het OCMW, dat doen.

Die problematiek is in Brussel slechts uit weinig ooghoeken onderzocht, maar vormt typisch voer voor het Territoriaal Pact voor de Werkgelegenheid.

De wisselwerking tussen RVA, Actiris, OCMW... is niet duidelijk; er bestaan cijfers, maar ze zijn niet gebundeld. Sommige onderwerpen komen niet aan bod omdat de behandeling ervan een speciale werkwijze vereist. Soms hebben instanties het gevoel dat zaken ressorteren onder een andere instantie, hoewel ze allen betrokken partij zijn.

De weerslag van het openhouden van handelszaken op zondag is nog niet geëvalueerd. In het buitenland zijn daarover onderzoeken verricht. Men zou kunnen verwijzen naar experimenten in Groot-Brittannië of Italië, ofschoon een en ander toch verschillend is. In het algemeen kan men zeggen dat dergelijke maatregelen een negatieve impact hebben op het gezinsleven en de tewerkstelling van de vrouwen. De machtsverhoudingen inzake flexibele werktijd, het op elkaar afstemmen van het gezinsleven en het beroepsleven spelen vaak in het nadeel van de vrouwen.

Mevrouw Céline Delforge stelt voor om een evaluatie te maken van de toestand in Frankrijk, waar de zondagse opening van de handelszaken is uitgebreid.

De heer Stéphane Thys zegt dat hij alleen maar de meest kritische artikelen heeft gelezen over dat soort van projecten en over de negatieve gevolgen waartoe ze leiden.

Ook de spreker is ervan overtuigd dat een dergelijke maatregel heel negatief zou zijn voor de vrouwen.

Een grotere flexibiliteit inzake werkuren heeft het sociaal leven niet vergemakkelijkt maar, integendeel, bemoeilijkt omdat er geen enkele regeling is gevolgd om zich aan die wijzigingen aan te passen. Het is geen goede zaak dat flexibiliteit alleen op bepaalde vlakken speelt en dat vrouwen te maken krijgen met een opgesplitste of flexibele tijdsindeling voor bepaalde sociale of economische bedrijvigheden en niet voor andere.

Sociale partners hebben analyses gemaakt, meer bepaald op basis van sommige kleine experimenten in België en zelfs de Belgische werkgevers waren in het begin niet erg overtuigd. De supermarkten openen op zondag zou, gelet op de lonen, meer kosten dan het zal opbrengen, en zal de sociale verworvenheden terugschreeven.

Mevrouw Céline Delforge zegt dat die kwestie aan bod komt in het regeerakkoord. Heeft Actiris studies ter zake ondernomen ?

De heer Stéphane Thys antwoordt ontkennend.

personnes car d'autres partenaires, le CPAS notamment, le font.

Il existe peu d'angles de vue qui prennent en compte cette problématique à Bruxelles. Ce sont typiquement des matières dont le Pacte Territorial pour l'Emploi peut se saisir.

Les interactions entre ONEm, Actiris, CPAS, ... sont mal identifiées; des chiffres existent mais ne sont pas centralisés. Certains sujets sont évacués, parce que, par les mécanismes qu'ils appellent, ils ne pourront être traités. Des instances ont parfois le sentiment que c'est du ressort de l'autre, alors que toutes sont concernées.

L'impact de l'ouverture dominicale des commerces n'a pas encore été évalué. Des études ont été menées à l'étranger. On pourrait se référer aux expériences britannique ou italienne, quoique le profil soit différent. Globalement, il est admis qu'ici ce type de mesures a un impact négatif sur la structure familiale et l'emploi des femmes. La question des rapports de force dans les flexibilités des temps de travail, des aménagements des temps familiaux et des temps professionnels se joue souvent à la défaveur des femmes.

Mme Céline Delforge suggère d'évaluer la situation de la France où l'ouverture dominicale des commerces vient d'être étendue.

M. Stéphane Thys dit n'avoir lu que les articles les plus critiques quant à ce type de projets et les conséquences négatives dont ils étaient porteurs.

L'orateur croit que la mesure devrait être largement préjudiciable aux femmes.

L'accroissement de la flexibilité-horaire a contrarié plutôt que facilité l'agencement des temps sociaux car aucune disposition n'a suivi pour s'adapter à ces modifications. Il est assez pénalisant que la flexibilisation s'opère sur le plan temporel uniquement dans certaines de ses dimensions, que les femmes se retrouvent avec des temps fragmentés ou très élastiques pour certains types d'activités sociales et économiques et pas pour d'autres.

Des partenaires sociaux ont procédé à des analyses, notamment sur la base de certaines micro-expériences menées en Belgique, et même le grand patronat belge n'y était au départ pas favorable. Ouvrir les grandes surfaces le dimanche coûterait, du fait des salaires, plus cher que cela ne rapporterait, sauf à diminuer les acquis sociaux.

Mme Céline Delforge explique que cette perspective est incluse dans l'accord de Gouvernement. Actiris s'est-il livré à des études prospectives ?

M. Stéphane Thys répond par la négative.

### III. Einde van de bespreking

Het adviescomité beslist om de gedachtewisseling af te ronden en een verslag te publiceren.

– Vertrouwen wordt geschonken aan de rapporteurs voor het opstellen van het verslag.

*De Rapporteurs,*

Céline FREMAULT  
Viviane TEITELBAUM

*De Voorzitter,*

Dominique BRAECKMAN

### III. Clôture des débats

Le comité d'avis décide de clore l'échange de vue et de publier un rapport.

– Confiance est faite aux rapporteuses pour la rédaction du rapport.

*Les Rapporteuses,*

Céline FREMAULT  
Viviane TEITELBAUM

*La Présidente,*

Dominique BRAECKMAN





